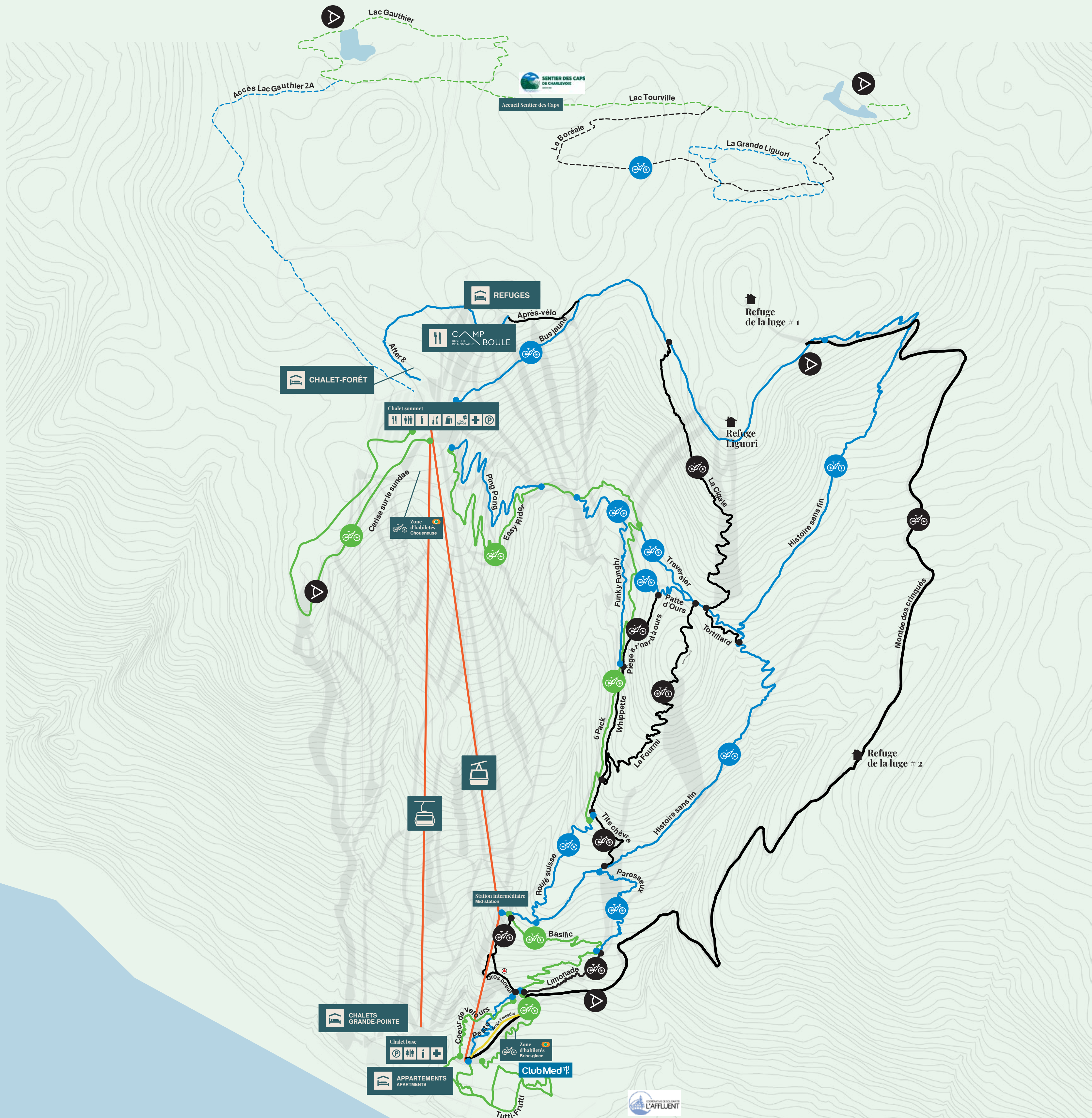




Code de conduite en vélo dans les sentiers
Bike trails - Code of conduct

Obligatoire
Mandatory

Portez toujours un casque de vélo.
Always wear a bicycle helmet.

Contrôlez votre vitesse et respectez vos limites.
Control your speed and don't push your limits.

Cédez le passage aux usagers, le cas échéant.
Yield to others when asked to.

Respectez le niveau des sentiers que vous empruntez en tout temps. Les débutants ont priorité dans les sentiers verts.
Respect the level of the trail you are on. Beginners get first priority on green trails.

Soyez courtois envers les usagers que vous rencontrez.
Always be courteous to others.

Gardez une distance raisonnable avec les autres usagers dans les sentiers. Prenez votre temps, tout le monde est ici pour avoir du plaisir.
Maintain a reasonable distance from others on the bike trails. Take your time, you are all here to have fun.

Il est strictement interdit de rouler dans les sentiers lorsque nous devons les fermer en raison de mauvaises conditions météorologiques.
It is strictly forbidden to ride on the bike trails when we have to close them due to bad weather.

Vous êtes responsable des bris sur votre vélo dans les sentiers, prévoir le nécessaire pour vous dépanner. You are responsible for any damage to your bike while on the trails so please have the necessary equipment for any repairs you might need.

Avez-vous pensé à apporter?
Have you thought of bringing?

Une chambre à air
An air tube

Un outil multifonction
A multifunction tool

Un téléphone cellulaire
A cell phone

Une minipompe
A mini bicycle pump

Un démonte-pneu
A tire changer

Progression intelligente
The smart way to start

Analyser
Inspecter le sentier et les obstacles à basse vitesse.

Pre-ride
Inspect the trail at low speed.

Pratiquer
Progresser jusqu'à vous sentir confortable.

Re-ride
Climb the trail a few times to get the flow of the features.

Rouler
Augmenter graduellement le niveau de difficulté.

Free-ride
Shed weight and work your way up to faster speed and larger features.

Bonne randonnée en vélo!
Enjoy your ride!

Charte de progression (vélo)			Charte de progression (vélo)		
Progression matrix (Bike)			Progression matrix (Bike)		
Sentiers	Type	Distance (km)	Sentiers	Type	Distance (km)
ZONES D'HABILITÉS - SKILL AREAS					
Brise-glace	↘	0,5	Bus jaune	↘	3
Chouenreuse	↘	-	Tortillard	↘	0,3
PISTES FACILES - EASY TRAILS					
Coursé sur le sundae	↘	2,6	Après-vélo	↘	0,45
Tutti-Frutti	↘	2,2	Montée de la fourmi	↘	0,42
Cœur de velours	↘	0,7	Montée des crinqués	↘	6,9
Easy Rider	↘	2,4			
6 Pack	↘	1,5			
Basic	↘	2			
PISTES INTERMÉDIAIRES - INTERMEDIATE TRAILS					
Roulé suisse	↘	1			
Patte d'ours	↘	0,5			
Traversier	↘	1			
Pesto	↘	0,6			
Paresseux	↘	1,1			
Histoire sans fin	↘	5,5			
Funky Fungghi	↘	1,25			
Ping Pong	↘	1,4			
After 8	↘	1,2			
PISTES DIFFICILES ET PRO-LINE - VERY DIFFICULT TRAILS AND PRO-LINE					
Whippette	↘	0,7			
Tao chèvre	↘	0,5			
Piège à l'ours	↘	0,5			
La Cigale	↘	2			
La Fourmi	↘	1,75			
Limonade	↘	0,6			
Gros boeuf	↘	0,6			
Vache qui rit	↘	0,12			

LÉGENDES / LEGEND

NIVEAUX DE DIFFICULTÉ
DIFFICULTY LEVELS

Facile / Beginner

Intermédiaire / Intermediate

Difficile / Advanced

Très difficile / Expert only

Pro Line

TYPES DE SENTIER
TRAIL TYPES

Sentier de randonnées pédestres / Hiking trails

Sentier de vélo de montagne / Mountain bike trails

Sentiers de vélo d'aventure / Mountain adventure bike trails

Point de vue / Point of view

TYPES DE SENTIER
TRAIL TYPES

Naturel
Sentier irrégulier avec roches, racines et obstacles naturels.
Natural
Irregular trail with rocks, roots, and natural obstacles.

Travaillé
Sentier fluide, avec obstacles naturels ou bâtis.
Maintained
Smooth trail, with natural or man-made obstacles.

Montée
Sentier de montée ou traverse à sens unique.
Climb
Climbing trail or one-way traverse trail.

Zone d'habiletés et sentier avec sauts
Sentier avec modules et obstacles bâtis, optimisés pour progresser et/ou sauter.
Skill zone and trail with jumps
Trail with built modules and obstacles, optimized for improvement and/or jumping.